

*Андрей  
Зализняк*

---

**ИЗ ЗАМЕТОК  
О ЛЮБИТЕЛЬСКОЙ  
ЛИНГВИСТИКЕ**

Издательство «Русский Мир»  
ОАО «Московские учебники»

Москва 2010

## Опубликованные работы А. А. Зализняка<sup>1</sup>

### 1958

[Рец.:] *Mélanges linguistiques publiés a l'occasion du Vme Congrès International des linguistes à Oslo, du 5 au 9 août 1957.* Bucarest, 1957 // Вопросы языкознания. — 1958. — № 2. — С. 150–153.

То же [рец. на лексикографический раздел книги] // Лексикографический сборник. Вып. III / Под ред. С. И. Ожегова и О. С. Ахмановой. — М.: ГИС, 1958. — С. 54–156.

### 1960

Опыт обучения англо-русскому переводу с помощью алгоритма // Питання прикладної лінгвістики. Тези доповідей міжвуз. наукової конференції 22–28 вересня 1960 р. — Чернівці, 1960. — С. 63–65.

[Пер. с франц.:] *А. Мартине.* Принцип экономии в фонетических изменениях (Проблемы диахронической фонологии) / Ред. и вступит. статья В. А. Звегинцева. — М.: Изд-во иностранной литературы, 1960. — 261 с.

### 1961

**Краткий русско-французский учебный словарь.** Около 10 000 слов. С приложением «Очерка русского словоизменения и сведений по русской фонетике». — М.: Госуд. изд-во словарей, 1961. — 632 с. [Парал. тит. л. на франц. яз.:] *Petit dictionnaire pratique russe-français.*

---

<sup>1</sup> Книги выделены жирным шрифтом. Для работ до 1995 г. использована библиография, составленная А. А. Гиппиусом, из кн.: Русистика. Славистика. Индоевропеистика. Сборник к 60-летию Андрея Анатольевича Зализняка. — М., 1996. — С. 749–766. Сведения о переизданиях морфологических таблиц в составе словарей и о перепечатках даны выборочно и по упрощенной схеме. Сведения о редакции, перепечатках и рецензиях не претендуют на полноту.

Précis de déclinaison et de conjugaison russes précédé de quelques éléments de phonétique // Приложение к: А. А. Зализняка. Краткий русско-французский учебный словарь. — М., 1961. — С. 479—632.

То же, перераб. под названием: Tableaux morphologiques du russe // Краткий французско-русский учебный словарь / Сост. Н. Б. Кобрина, Ф. Е. Ройтенберг, Э. А. Халифман, В. Г. Гак. 4 000 слов. — М., 1963. (Переизд. 1978).

Работа многократно публиковалась в переводе с франц. языка на другие языки:

На испан. яз.: Nociones breves de la morfología y tablas morfológicas del ruso, в кн.: Испанско-русский учебный словарь / Сост. М. Хисберг и В. А. Низкий. 6000 слов. — М., 1962. (Переизд. 1963); Русско-испанский учебный словарь / Сост. Х. Ногейра и Г. Я. Туровер. Около 9 000 слов. — М., 1962. (Переизд. 1963, 1976, 1977, 1979); [перераб.:] Tablas morfológicas del ruso // Русско-испанский словарь / Сост. Х. Ногейра и Г. Я. Туровер. 57 000 слов. — М., 1967. (Переизд. 1974, 1979, 1984, 1995).

На португ. яз.: Quadros morfológicos da gramática russa, в кн.: Португальско-русский учебный словарь / Сост. С. М. Старец и Н. Я. Воинова. Под ред. А. Торреса. 5 600 слов. — М., 1963. (Переизд. 1972, 1986, 1989); Русско-португальский учебный словарь / Сост. Н. Я. Воинова и С. М. Старец. 10 000 слов. — М., 1964. (Переизд. 1971, 1977, 1986); Русско-португальский словарь / Сост. Н. Я. Воинова и др. Около 47 000 слов. — М., 1975. (Переизд. 1989).

На вьетнамск. яз. // Русско-вьетнамский учебный словарь / Сост. И. В. Толстой, Р. А. Толстая, Дао Чонг Тхьонг. Под ред. Нгуен Ван Ханя. Около 11 200 слов. — М., 1965.

На итал. яз.: Tavole morfologiche della lingua russa, в кн.: Русско-итальянский учебный словарь / Сост. Д. Э. Розенталь. 13 500 слов. — М., 1966. (Переизд. 1977, 1990); Итальянско-русский учебный словарь / Сост. Т. З. Черданцева. 8 500 слов. — М., 1967. (Переизд. 1976); Русско-итальянский словарь / Сост. Б. Н. Майзель, Б. Н. Скворцова. 55 000 слов. — Изд. 2-е. — М., 1972. (Переизд. 1977, 1985, 1995).

- На румын. яз.: *Tabele morfologice ale limbii ruse* // Русско-румынский словарь / Сост. Н. Г. Корлэтяну и Е. М. Руссев. Около 60 000 слов. – Изд. 2-е. – М., 1967.
- На швед. яз.: *Morfologiska tabeller över gyska språket* // Русско-шведский словарь / Под ред. Карин Давидсон. – М.: Русский язык, 1976. (Переизд. 1985).
- На норвеж. яз. // Русско-норвежский словарь. Под ред. С. Свердруп Лунден, Т. Матиассена. 51 000 слов. – М., 1987.
- Алгоритм англо-русского перевода, предназначенный для человека // Тезисы докладов на конференции по обработке информации, машинному переводу и автоматическому чтению текста. – М.: Изд-во ВИНТИ, 1961. – С. 42–43.

## 1962

- Об использовании понятий «автоматической выводимости» и «зависимого признака» при описании знаковых систем // Симпозиум по структурному изучению знаковых систем: Тезисы докладов. – М.: Изд-во АН СССР, 1962. – С. 55.
- О возможной связи между операционными понятиями синхронного описания и диахронией // Там же. – С. 56.
- О возможности структурно-типологического изучения некоторых моделирующих семиотических систем // Структурно-типологические исследования: Сборник статей / Ред. Т. Н. Молошная. – М.: Изд-во АН СССР, 1962. – С. 134–143. [Соавт.: Вяч. Вс. Иванов, В. Н. Топоров.]
- Перепечатано в: *Centrifuga: Russian reprintings and printings.* – München, 1971. – Т. 5. – Р. 68–77; *Readings in Soviet semiotics.* – Ann Arbor, 1977. – Р. 344–354.
- Опыт анализа одной относительно простой знаковой системы // Структурно-типологические исследования: Сборник статей / Ред. Т. Н. Молошная. – М.: Изд-во АН СССР, 1962. – С. 172–187.
- Перепечатано в: Из работ Московского семиотического круга. – М., 1997. – С. 18–35.
- Проблемы славяно-иранских языковых отношений древнейшего периода // Вопросы славянского языкознания. – Вып. 6. – М.: Изд-во АН СССР, 1962. – С. 28–45.

- Регулирование уличного движения как знаковая система // Симпозиум по структурному изучению знаковых систем: Тезисы докладов. — М.: Изд-во АН СССР, 1962. — С. 78–79.
- [Пер. с франц.:] *Е. Курилович*. Вид и время в истории персидского языка // *Е. Курилович*. Очерки по лингвистике: Сборник статей / Под общ. ред. В. А. Звегинцева. — М.: Изд-во иностранной литературы, 1962. — С. 141–155.
- [Пер. с франц.:] *Е. Курилович*. Заметки об имперфекте и видах в старославянском // Там же. — С. 156–166.
- [Пер. с франц.:] *Е. Курилович*. Древнеиндийский аорист VII // Там же. — С. 167–174.
- [Пер. с франц.:] *Е. Курилович*. Множественное число мужского рода древнеиндийск. *devāsaḥ* — авест. *daēvāñhō* // Там же. — С. 218–224.
- [Пер. с франц.:] *Е. Курилович*. Заметки о сравнительной степени (в германском, славянском, древнеиндийском, греческом) // Там же. — С. 225–236.
- [Пер. с франц.:] *Е. Курилович*. К вопросу о древнеперсидской клинописи // Там же. — С. 383–391.
- [Пер. с англ.:] *Р. Якобсон, Г. И. Фант и М. Халле*. Введение в анализ речи. Различительные признаки и их корреляты. Гл. II. Опыт описания различительных признаков // Новое в лингвистике. Вып. II / Сост. В. А. Звегинцев. — М.: Изд-во иностранной литературы, 1962. — С. 173–230. [Соавт.: Е. В. Падучева.]

### 1963

- Ударение в современном русском склонении // Русский язык в национальной школе. — 1963. — № 2. — С. 7–23, табл.
- Беглые гласные в современном русском словоизменении // Русский язык в национальной школе. — 1963. — № 5. — С. 3–16.
- Лингвистические задачи // Исследования по структурной типологии / Отв. ред. Т. Н. Молошная. — М.: Изд-во АН СССР, 1963. — С. 137–159.
- Материалы для изучения морфологической структуры древнегерманских существительных. I // Этимология: Исследования по русскому и другим языкам. — М.: Наука, 1963. — С. 124–160.

- О характере языкового контакта между славянскими и скифо-сарматскими племенами // Краткие сообщения Ин-та славяноведения АН СССР. — Вып. 38. — М., 1963. — С. 3–22.
- К вопросу об использовании операционных понятий при описании просодических элементов // Конференция по структурной лингвистике, посвященная базисным проблемам фонологии. Москва, 1963: Тезисы докладов. — М.: Изд-во АН СССР, 1963. — С. 99–101.

#### 1964

- «Условное ударение» в русском словоизменении // Вопросы языкознания. — 1964. — № 1. — С. 14–29.
- К вопросу о грамматических категориях рода и одушевленности в современном русском языке // Вопросы языкознания. — 1964. — № 4. — С. 25–40.
- К вопросу о правописании безударных гласных в глагольных окончаниях // О современной русской орфографии: Сборник статей / Отв. ред. В. В. Виноградов. — М.: Наука, 1964. — С. 132–139.
- Материалы для изучения морфологической структуры древнегерманских существительных. II // Этимология: Принципы реконструкции и методика исследования. — М.: Наука, 1964. — С. 160–235.
- О связи языка лингвистических описаний с родным языком лингвиста // Программа и тезисы докладов в летней школе по вторичным моделирующим системам. 19–29 авг. 1964, г. Тарту. — Тарту, 1964. — С. 7–9. [Соавт.: Е. В. Падучева.]
- Синхронное описание и внутренняя реконструкция // Проблемы сравнительной грамматики индоевропейских языков: Науч. сессия. Тезисы докладов. — М.: МГУ, 1964. — С. 51–54.
- Краткий русско-французский учебный словарь.** — Изд. 2-е, испр. и доп. Около 12 500 слов. — М.: Советская энциклопедия, 1964. — 675 с.

#### 1965

- Классификация и синтез именных парадигм современного русского языка. Автореф. дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. — М., 1965. — 22 с.

1966

Опыт фонологического анализа современного французского вокализма // Лингвистические исследования по общей и славянской типологии / Ред. Т. М. Николаева. — М.: Наука, 1966. — С. 214–230.

1967

**Русское именное словоизменение.** — М.: Наука., 1967. — 370 с.

Рец.: *Křížková H.* // *Československá rusistika.* — XIII (1968). — № 2. — С. 111–114.

О показателях множественного числа в русском склонении // To honor Roman Jakobson: Essays on the occasion of his 70-th birthday. — The Hague—Paris, Mouton, 1967. — P. 2328–2332.

Формальный аналог понятия падежа // Межвузовская конференция по порождающим грамматикам. Кязрику, 15–22 сент. 1967 г.: Тезисы докладов. — Тарту, 1967. — С. 33–34.

Un modèle de la notion de cas // Deuxième conférence internationale sur le traitement automatique des langues. Grenoble, 23–25 août, 1967. — P. 2.

1969

Международная конференция по математической лингвистике. Гренобль, 1967 // Машинный перевод и прикладная лингвистика. Вып. II / Ред. В. Ю. Розенцвейг. — М., 1969. — С. 193–203. [Совм. с др.]

La morfologie nominale en russe // *Langages: La linguistique en URSS.* — Paris, Sept. 1969. — № 15. — P. 43–56. (Перевод на франц. язык 1-й главы книги «Русское именное словоизменение».)

Possibilità di uno studio tipologico-strutturale di alcuni sistemi semiotici modellizzanti // I sistemi di segni e lo strutturalismo sovietico. *Semiotica della letteratura in URSS* / Ed. R. Faccani, U. Eco. — Milano, 1969. — P. 319–332. [Соавт.: Вяч. Вс. Иванов, В. Н. Топоров.] (Перевод на итал. язык статьи 1962 г.)

**Краткий русско-французский учебный словарь.** — Изд. 3-е, испр. и доп. Около 13 500 слов. — М.: Госуд. изд-во словарей, 1969. — 688 с.

**1970**

- О контекстной синонимии единственного и множественного числа существительных // V Всесоюзный симпозиум по семиотике: Тезисы. — Тбилиси, 1970. — С. 350—352. [Соавт.: Е. В. Падучева.]
- A propos de la division des désinences nominales russes en parties significatives // Sign. Language. Culture / Editorial Board: A. I. Greimas (e. a.). — The Hague—Paris, Mouton, 1970. — P. 153—155. (Janua Linguarum. Studia memoriae Nicolai Van Wijk dedicata. Edenda cura C. H. Van Schooneveld. Indiana University. Series maior. 1).

**1972**

- Составление части задач и редакция всех задач в книге: 200 задач по языкознанию и математике: Сборник задач I—VII традиционных олимпиад по языкознанию и математике. — М.: МГУ, 1972. — 252 с. (Публикации ОСиПЛ. Под общ. ред. В. А. Звегинцева. Вып. 8.)
- Из древнеиндийской морфонологии // Конференция по сравнительно-исторической грамматике индоевропейских языков: Предварительные материалы. — М.: Наука, 1972. — С. 50—52.

**1973**

- О понимании термина «падеж» в лингвистических описаниях. I // Проблемы грамматического моделирования. — М.: Наука, 1973. — С. 53—87.
- Винительный падеж в старославянском языке и общая проблема вариантности падежных форм // Кузнецовские чтения. 1973: История славянских языков и письменности. — М., 1973. — С. 12—14.
- Вклад В. М. Иллич-Свитыча в сравнительно-историческую грамматику индоевропейских и ностратических языков // Советское славяноведение. — 1973. — № 5. — С. 82—91. [Совм. с др.]
- [Отв. ред.:] Проблемы грамматического моделирования: Сборник статей. — М.: Наука, 1973. — 262 с.
- [Отв. ред.:] Структурно-типологические исследования в области грамматики славянских языков: Сборник статей. — М.: Наука, 1973. — 262 с.



1974

О контекстной синонимии единственного и множественного числа существительных // Информационные вопросы семиотики, лингвистики и автоматического перевода. Вып. 4 / Ред. Ю. А. Шрейдер. — М.: Изд-во ВИНТИ, 1974. — С. 30–35. [Соавт.: Е. В. Падучева.]

Перепечатано в: Семиотика и информатика. Вып. 35: *Oregra selecta*. — М.: Языки русской культуры; Русские словари, 1997. — С. 7–14.

Предисловие к кн.: Обратный словарь русского языка. Около 125 000 слов. — М.: Советская энциклопедия, 1974. — С. 4–9.

1975

К типологии относительного предложения // Семиотика и информатика. Вып. 6: Грамматические и семиотические проблемы. — М.: Изд-во ВИНТИ, 1975. — с. 51–101. [Соавт.: Е. В. Падучева.]

Перепечатано в: Семиотика и информатика. Вып. 35: *Oregra selecta*. — М.: Языки русской культуры; Русские словари, 1997. — С. 59–107.

Морфонологическая классификация древнеиндийских глагольных корней // Очерки по фонологии восточных языков / Отв. ред. Т. Я. Елизаренкова. — М.: Наука, 1975. — С. 59–85.

Размышления по поводу «язв» А. А. Реформатского // Предварительные публикации Проблемной группы по экспериментальной и прикладной лингвистике. Вып. 71. — М., 1975. — С. 13–23.

К вопросу о том, что такое отдельный падеж // *Proceedings of the Eleventh International Congress of Linguists. Bologna–Florence, Aug. 28 – Sept. 2, 1972.* — Т. II. — Bologna, 1975. — P. 427–431.

О możliwościach structuralno-typologicznych badań semiotycznych // *Semiotyka kultury / Wybór i opracowanie E. Janus, M. R. Mayenowa.* — Warszawa, 1975. — S. 67–83. [Соавт.: Вяч. Вс. Иванов, В. Н. Топоров.] (Перевод на польск. язык статьи 1962 г.)

Прилагательное // БСЭ. — Изд. 3-е. — Т. 20. — М., 1975. — С. 578, 579, стлб. 1722–1723.

Род грамматический // БСЭ. — Изд. 3-е. — Т. 22. — М., 1975. — С. 157, стлб. 458–459.

1976

- Акцентологическая интерпретация данных древнерусского «Мерила Праведного» XIV века // Тезисы конференции по индоевропейскому и ностратическому языкознанию. — М., 1976. — С. 18–20.
- Словоизменение // БСЭ. — Изд. 3-е. — Т. 23. — М., 1976. — С. 582.
- Словоформа // Там же. — С. 582.
- Согласование // БСЭ. — Изд. 3-е. — Т. 24 (I). — М., 1976. — С. 67.
- Согласовательный класс // Там же. — С. 68.

1977

- Грамматический словарь русского языка. Словоизменение.** — М.: Русский язык, 1977. — 880 с.

Рец.: *Скопина М. А.* // Русский язык в национальной школе. 1977, № 6. С. 75; *Николаева Т. М.* // Изв. АН СССР. ОЛЯ. — 1978. — Т. 37. — № 3. — С. 281–285; *Papp F.* // *Studia slavica.* — Budapest, 1978. — Т. 24. — Fasc. 3–4. — S. 401–407; *Szegi O. V.* // *Acta universitatis Szegediensis de Attila József nominatae. Sect. ling. Diss. slavicae.* — 1978. — L. 26. — St. 1. — S. 55–62; *Horalek L.* // *Rossica.* — 16. — Olomouc, 1978. — S. 35–38; *Schweiger P.* // *Revue Roumaine de Linguistique.* — Bucarest, 1978. — Т. 23, suppl. — S. 99–100; *Iráček J.* // *Československá rusistika.* — Praha, 1978. — Roč. 23. — Č. 4. — S. 187; *Viks Ju.* // *Keel ja kirjandus.* Tallinn, 1978. — № 7. — P. 441–443; *Герганов Е., Николов В.* // Съпоставително езикознание. — София, 1978. — Т. 3. — Кн. 3. — С. 93–94; *Думитреску М.* // *Probleme de filologie rusa.* Universitatea din București. — București, 1978. — P. 207–209; *Saloni Z.* // *International Review of Slavic Linguistics.* — Vol. 4. — № 1–2. — 1979. — P. 241–250; *Kozłowska Z.* // *Przegląd rusycystyczny.* — Łódź, 1979. — R. 2. — Z. 1. — S. 82–84; *L'Hermitte R.* // *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris.* — 1979. — Vol. 74. — № 2. — P. 216–217; *Татар Б.* // Вопросы языкознания. — 1979. — № 2. — С. 135–138; *Суханова М. С.* // Русская речь. — 1979. — № 6. — С. 60–62; *Дюрович Л.* // *Russian Linguistics,* 1980. — № 4. — P. 405–411; *Јовановић Г., Гортан-Премк Д.* // *Јужнословенски филолог.* — Књ. 37. — Београд, 1981. — С. 287–291; см. также: *Hoła E., Mustajoki A.* Report on Russian morphology as it appears in Zaliznyak's grammatical dictionary. — Helsinki, 1989.

Закономерности акцентуации русских односложных существительных мужского рода // Проблемы теоретической и экспериментальной лингвистики. — Вып. 8. — М.: МГУ, 1977. — С. 71–119.

Рец.: *Lehfeldt W.* // *Russian Linguistics.* — 5. — 1980. — P. 94–98.

О «Мемуаре» Ф. де Соссюра // *Ф. де Соссюр.* Труды по языкознанию. — М.: Прогресс, 1977. — С. 289–301.

Superposition of contradictory linguistic rules // XII Internationaler Linguistenkongress: Kurzfassungen. — Wien, 1977.

Structural typological study of semiotic modelling systems // *Soviet semiotics: An anthology.* — Baltimore; London, 1977. — P. 47–58. [Соавт.: Вяч. Вс. Иванов, В. Н. Топоров.] (Перевод на англ. язык статьи 1962 г.)

### 1978

Новые данные о русских памятниках XIV–XVII веков с различием двух фонем «типа *o*» // *Советское славяноведение.* — 1978. — № 3. — С. 74–96.

Противопоставление букв *o* и *ω* в древнерусской рукописи XIV века «Мерило Праведное» // *Советское славяноведение.* — 1978. — № 5. — С. 41–68.

Грамматический очерк санскрита // Приложение к: *В. А. Кочергина.* Санскритско-русский словарь. — М., 1978. — С. 785–895. Словарь переиздавался вместе с приложением в 1987, 2005 гг.

**Краткий русско-французский учебный словарь.** — Изд. 4-е, испр. и доп. — М.: Русский язык, 1978.

### 1979

Акцентологическая система древнерусской рукописи XIV века «Мерило Праведное» // *Славянское и балканское языкознание: История литературных языков и письменность.* — М.: Наука, 1979. — С. 47–128.

Рец.: *Lehfeldt W.* // *Russian Linguistics.* — 5. — 1981. P. 327–328.

О понятии графемы // *Balkanica: Лингвистические исследования.* — М.: Наука, 1979. — С. 134–152.

Синтаксические свойства местоимения КОТОРЫЙ // Категория определенности–неопределенности в славянских и балканских языках. — М.: Наука, 1979. — С. 289–329. [Соавт.: Е. В. Падучева.]

Словоформа // Русский язык: Энциклопедия. — М.: Русский язык, 1979. — С. 310.

Sobre a possibilidade de um estudo tipológico-estrutural de alguns sistemas semióticos modelizantes // Debates. Semiologia. Organizador V. Schnaiderman. Semiótica russa. — São Paulo, 1979. — P. 81–96. [Соавт.: Вяч. Вс. Иванов, В. Н. Топоров.] (Перевод на португ. язык статьи 1962 г.)

### 1980

Грамматический словарь русского языка. Словоизменение. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Русский язык, 1980. — 880 с.

### 1981

Противопоставление относительных и вопросительных местоимений в древнерусском // Балто-славянские исследования 1980. — М.: Наука, 1981. — С. 89–107.

Глагольная акцентуация в южновеликорусской рукописи XVI в. // Славянское и балканское языкознание: Проблемы морфологии. — М.: Наука, 1981. — С. 89–174.

Рец.: *Lehfeldt W.* // *Russian Linguistics.* — 6. — 1982. — P. 377–380.

Независимость эволюции редуцированных от ударения в восточнославянском // Структура текста — 81: Тезисы симпозиума. — М., 1981. — С. 28–31.

### 1982

Противопоставление книжных и «бытовых» графических систем в древнем Новгороде // *Finitis duodecim lustris*: Сборник статей к 60-летию проф. Ю. М. Лотмана. — Таллин: Ээсти раамат, 1982. — С. 82–85.

К исторической фонетике древненовгородского диалекта // Балто-славянские исследования 1981. — М.: Наука, 1982. — С. 61–80.

### 1983

Редактирование и составление задач в книге: Лингвистические задачи: Книга для учащихся старших классов. — М.: Просвещение, 1983. — 222 с.

Теоретические основы праславянского акцентологического словаря // Славянское языкознание. IX Международный съезд

славистов. — М., 1983. — С. 47–60. [Соавт.: Р. В. Булатова, В. А. Дыбо.]

#### 1984

Наблюдения над берестяными грамотами // История русского языка в древнейший период. (Вопросы исторического языкознания. Вып. 5). — М.: МГУ, 1984. — С. 36–153.

Древнерусское *путн* «подвергать конфискации имущества» // Балто-славянские исследования 1983. — М.: Наука, 1984. — С. 107–114.

#### 1985

**От праславянской акцентуации к русской.** — М.: Наука, 1985. — 428 с.  
Рец.: *Feldstein R. F.* // *Slavic and East European Journal.* — Vol. 30. — № 4 (Winter 1986). — P. 594–596.

Дополнительные замечания об омеге в «Мериле Праведном» // Советское славяноведение. — 1985. — № 4. — С. 97–107.

#### 1986

**Новгородские грамоты на бересте (Из раскопок 1977–1983 гг.).  
Комментарии и словоуказатель к берестяным грамотам (Из раскопок 1951–1983 гг.).** — М.: Наука, 1986. — 310 с. [Соавт.: В. Л. Янин.]

Рец.: *Franklin S.* // *Slavonic and East European Review.* — Vol. 65. — № 3 (July 1987). — P. 411–421; *Живов В. М.* // Вопросы языкознания. — 1988. — № 4. — С. 145–156.

#### 1987

**Грамматический словарь русского языка. Словоизменение.** — Изд. 3-е. — М.: Русский язык, 1987. — 880 с.

Текстовая структура древнерусских писем на бересте // Исследования по структуре текста. — М.: Наука, 1987. — С. 147–182.

О языковой ситуации в древнем Новгороде // *Russian Linguistics.* — V. 11. — 1987. — № 2–3. — P. 115–132.

Язык берестяных грамот: Новые проблемы истории русского Северо-Запада // Будущее науки. — Вып. 20. — М.: Знание, 1987. — С. 256–271. [Соавт.: В. Л. Янин.]

[Ред.:] Словарь древнерусского языка (XI–XIV вв.). — М.: Русский язык, 1987. — Т. 1.

### 1988

- Древненовгородский диалект и проблемы диалектного членения позднего праславянского языка // Славянское языкознание. X Международный съезд славистов. София, сент. 1988: Доклады советской делегации. — М.: Наука, 1988. — С. 164–177.
- Древненовгородское койне // Балто-славянские исследования 1986. — М.: Наука, 1988. — С. 60–78.
- Значение новгородских берестяных грамот для истории русского и других славянских языков // Вестник АН СССР. — 1988. — № 8. — С. 92–100.
- О текстовой структуре берестяных грамот // Этнолингвистика текста. Семиотика малых форм фольклора: Тезисы и предварительные материалы к симпозиуму. — М.: Наука, 1988. — С. 14–16.

### 1989

- Перенос ударения на проклитики в старовеликорусском // Историческая акцентология и сравнительно-исторический метод. — М.: Наука, 1989. — С. 116–134.
- Новгородские берестяные грамоты и проблемы древних восточнославянских диалектов // История и культура древнерусского города. — М.: МГУ, 1989. — С. 18–30.
- Славянская частица *ти* // Синхронно-сопоставительное изучение грамматического строя славянских языков: Тезисы докладов и сообщений советско-польской конференции 3–5 окт. 1989. — М., 1989. — С. 15–17.
- О некоторых связях между значением и ударением у русских прилагательных // Славянское и балканское языкознание: Просодия. — М.: Наука, 1989. — С. 148–164.
- [Отв. ред.:] Славянское и балканское языкознание: Просодия. — М.: Наука, 1989. [Совм. с др.]
- [Ред.:] Словарь древнерусского языка (XI–XIV вв.). — М.: Русский язык, 1989. — Т. 2.

### 1990

- «Мерило Праведное» XIV века как акцентологический источник. — München: Otto Sagner, 1990. (= Slavistische Beiträge, Bd. 266). — 183 с.

*Огосподишь* // Вопросы кибернетики: Язык логики и логика языка. — М., 1990. — С. 6–25.

Об одном употреблении презенса совершенного вида («презенс напрасного ожидания») // *Metody formalne w opisie języków słowiańskich* / Red. Z. Saloni. — Białystok, 1990. — С. 109–114.

Словоизменение // Лингвистический энциклопедический словарь. — М.: Советская энциклопедия, 1990. — С. 467.

Словоформа // Там же. — С. 470.

[Ред.:] Словарь древнерусского языка (XI–XIV вв.). — М.: Русский язык, 1990. — Т. 3.

### 1991

Берестяные грамоты перед лицом традиционных постулатов сла-  
вистики и *vice versa* // *Russian Linguistics*. — 15. — 1991. — № 3.  
— P. 217–245.

Морфонологические модели *Луцѣ* — *Лучинѣ* и *Лукѣ* — *Лукинѣ* в  
славянских языках // *Studia Slavica*: К 80-летию Самуила Бо-  
рисовича Бернштейна. — М., 1991. — С. 153–160.

Об одной берестяной грамоте XII века // *Words are physicians for  
an ailing mind* / Ed. M. Grochowski, D. Weiss. — München: Otto  
Sagner, 1991. (= Sagners Slavistische Sammlung, Bd. 17). — S.  
503–508.

### 1992

Падение редуцированных по данным берестяных грамот // Ру-  
систика сегодня: Функционирование языка: лексика и грам-  
матика. — М., 1992. — С. 82–105.

Правило отпадения конечных гласных в русском языке // *Le  
mot, les mots, les bons mots. Word, words, witty words: Homma-  
ge a Igor Mel'čuk a l'occasion de son soixantième anniversaire.* —  
Les presses de l'Université de Montréal, 1992. — P. 295–303.

Участие женщин в древнерусской переписке на бересте // Рус-  
ская духовная культура / Под ред. Луиджи Магаротто и Да-  
ниелы Рицци. Департамент Истории Европейской цивилиза-  
ции. Университет Тренто (*La cultura spirituale russa. A cura di  
Luigi Magarotto e Daniela Rizzi. Dipartimento di storia della  
civiltà Europea. Testi e ricerche. № 11*). — E. 127–146.

Вкладная грамота Варлаама Хутынского // Памятники культуры. Новые открытия: Ежегодник. 1990. — М.: Кругъ, 1992. — С. 7–17. [Соавт.: В. Л. Янин.]

Перепечатано в: *Russian Linguistics*. — 16. 1992/1993. — № 2–3. — Р. 185–202.

### 1993

**Новгородские грамоты на бересте (Из раскопок 1984–1989 гг.).** — М.: Наука, 1993. — 352 с. [Соавт.: В. Л. Янин.]

Псковские берестяные грамоты 6 и 7 // Советская археология. — 1993. — № 1. — С. 496–210. [Соавт.: И. О. Колосова и И. К. Лабутина.]

О вероятной связи группы берестяных грамот XII — начала XIII в. с посадниками Иванком Захарьиничем и Гюргием Иванковичем // Новгородский исторический сборник. — 4 [14]. — СПб.; Новгород, 1993. — С. 46–51.

Древнейший восточнославянский заговорный текст // Исследования в области балто-славянской духовной культуры: Заговор. — М.: Наука, 1993. — С. 104–107.

### 1994

Берестяные грамоты из новгородских раскопок 1990–1993 гг. // Вопросы языкознания. — 1994. — № 3. — С. 3–22. [Соавт.: В. Л. Янин.]

### 1995

**Древненовгородский диалект.** — М.: Школа «Языки русской культуры», 1995. — 720 с.

Рец.: *Vermeer W.* // *Russian Linguistics*. — 21. — 1997. — Р. 89–94; *Birnbaum H.* // *International Journal of Slavic Linguistics and Poetics*. — 41. — 1997. — Р. 207–216; *Šrámek R.* // *Acta onomastica*. — Praha, Ústav pro jazyk český AV ČR. 1999, vol. 39, № 1. Р. 175–178.

Берестяной документ XII века о сборе югорской дани // *The Language and Verse of Russia. In Honor of D. S. Worth on his 65-th birthday*. Ed. by H. Birnbaum and M. Flier. — Moskva, 1995. — Р. 283–290. (UCLA Slavic Studies. V. 2).



Une lettre d'amour vieux russe du XIe siècle // Université de Genève.  
Cahiers de la Faculté des Lettres, 1995. P. 6–10.

### 1996

- Берестяные грамоты из новгородских раскопок 1995 г. // Вопросы языкознания. – 1996. – № 3. – С. 13–16. [Соавт.: В. Л. Янин.]  
Берестяные грамоты из новгородских раскопок 1990–1995 г. // Средневековая Русь. – М., 1996. – № 1. – С. 120–153. [Соавт.: В. Л. Янин.]

### 1997

- Берестяные грамоты из новгородских раскопок 1996 г. // Вопросы языкознания. – 1997. – № 2. – С. 24–33. [Соавт.: В. Л. Янин.]  
Об одном ранее неизвестном рефлексе сочетаний типа \**ТьrГ* в древненовгородском диалекте // Балто-славянские исследования 1988–1996. – М., 1997. – С. 250–258.

### 1998

- Берестяные грамоты из новгородских раскопок 1997 г. // Вопросы языкознания. – 1998. – № 3. – С. 26–42. [Соавт.: В. Л. Янин.]  
Из наблюдений над «Разговорником» Фенне // ПОЛУТРОПОН: К 70-летию Владимира Николаевича Топорова. – М.: Индрик, 1998. – С. 235–275.  
Послесловие лингвиста // В кн.: В. Л. Янин. Я послал тебе бересту. – Изд. 3-е, испр. и доп. – М., 1998. – С. 425–449.  
Берестяные грамоты из раскопок в Заднепровье г. Смоленска // Историческая археология. – М., 1998. – С. 336–341. [Соавт.: Н. И. Асташова.]  
О надписях на Суздальском змеевике // Балто-славянские исследования 1997. – М., 1998. – С. 540–562. [Соавт.: А. А. Гиппиус.]

### 1999

- Берестяные грамоты из новгородских раскопок 1998 г. // Вопросы языкознания. – 1999. – № 4. – С. 3–27. [Соавт.: В. Л. Янин.]  
О древнейших кириллических абecedариях // Поэтика. История литературы. Лингвистика: Сборник к 70-летию Вячеслава Всеволодовича Иванова. – М., 1999. – С. 543–576.

Проблема тождества и сходства почерков в берестяных грамотах // Великий Новгород в истории средневековой Европы: Сб. статей к 70-летию В. Л. Янина. — М.: Русские словари, 1999. — С. 293–328.

## 2000

**Новгородские грамоты на бересте (из раскопок 1990–1996 гг.). Палеография берестяных грамот и их внестратиграфическое датирование.** — Том X. — М., 2000. — 430 с. [Соавт.: В. Л. Янин.]

Рец.: *Faccani R.* // *Russian Linguistics.* — 2004. — Vol. 28. — № 1. — С. 125–130.

Берестяные грамоты из новгородских раскопок 1999 г. // Вопросы языкознания. — 2000. — № 2. — С. 3–14. [Соавт.: В. Л. Янин.]

Лингвистика по А. Т. Фоменко // История и антиистория. Критика «новой хронологии» академика А. Т. Фоменко. — М., 2000. — С. 18–75.

Перепечатано в: История и антиистория. Критика «новой хронологии» академика А. Т. Фоменко. Анализ ответа А. Т. Фоменко. — М., 2001. — С. 18–75; Вопросы языкознания. — 2000. — № 6. — С. 33–68; Успехи математических наук. — 2000. — Т. 55, вып. 2 (232). — С. 162–188; Сборник Русского исторического общества. — М., 2000. — № 3 (151). — С. 74–105; Мифы «новой хронологии»: Материалы конф. на ист. факультете МГУ им. М. В. Ломоносова, 21 дек. 1999 г. — М., 2001. — С. 127–176.

## 2001

Новгородская псалтырь начала XI века — древнейшая книга Руси // Вестник РАН. — М., 2001. — Т. 71. — № 3. — С. 202–209. [Соавт.: В. Л. Янин.]

Перепечатано в: Вестн. Рос. гуманитар. науч. фонда. — М., 2001. — № 1. — С. 153–164; «Благой фонд, благое дело»: К 10-летию Рос. гуманитар. науч. фонда. — М., 2004. — С. 335–346.

Новгородский кодекс первой четверти XI в. — древнейшая книга Руси // Вопросы языкознания. — 2001. — № 5. — С. 3–25. [Соавт.: В. Л. Янин.]

Принципы полемики по А. Т. Фоменко // История и антиистория. Критика «новой хронологии» академика А. Т. Фоменко. Анализ ответа А. Т. Фоменко. — М., 2001. — С. 546–556.

2002

**«Русское именное словоизменение» с приложением избранных работ по современному русскому языку и общему языкознанию.** — М.: Языки славянской культуры. — 2002. — 749 с.

Древнерусская графика со смешением *ѣ-о* и *ѣ-е*. В кн.: *А. А. Зализняк. «Русское именное словоизменение» с приложением избранных работ по современному русскому языку и общему языкознанию.* — М., 2002. — С. 577–612. (Новая статья, включенная в этот сборник.)

Перепечатано в: *Отцы и дети Московской лингвистической школы: Памяти В. Н. Сидорова.* — М., 2004. — С. 165–192.

Берестяные грамоты из новгородских и новоторжских раскопок 2001 г. // *Вопросы языкознания.* — 2002. — № 6. — С. 3–11. [Соавт.: П. Д. Малыгин, В. Л. Янин.]

Литературные тексты на берестяных грамотах // *Вестник РАН.* — М., 2002. — № 6. — С. 510–514. [Соавт.: П. Д. Малыгин, В. Л. Янин.]

Тетралогия «От язычества к Христу» из Новгородского кодекса XI века // *Русский язык в научном освещении.* — 2002. — № 4. — С. 35–56.

Новгородское наречие // *Родина.* — М., 2002. — № 11/12. — С. 84–86.

2003

**Грамматический словарь русского языка. Словоизменение.** — Изд. 4-е, испр. и доп. — М.: Русские словари, 2003. — 795 с.

Проблемы изучения Новгородского кодекса XI века, найденного в 2000 г. // *Славянское языкознание. XIII Международный съезд славистов. Любляна, 2003 г.: Доклады российской делегации.* — М., 2003. — С. 190–212.

Перепечатано в: *Вестн. Рос. гуманитар. науч. фонда.* — М., 2004. — № 3. — С. 60–178.

Древнейшая кириллическая азбука // *Вопросы языкознания.* — 2003. — № 2. — С. 3–31.

Берестяные грамоты из новгородских раскопок 2002 г. // *Вопросы языкознания.* — 2003. — № 4. — С. 3–11. [Соавт.: В. Л. Янин.]

Значение берестяных грамот для истории русского языка // *Берестяные грамоты: 50 лет открытия и изучения: Материалы*

международной конференции (Великий Новгород, 24–27 сентября 2001 г.). – М., 2003. – С. 218–223.

Азъ архангѣль Гавриилъ пишѣж молитвѣж // Русистика. Славистика. Лингвистика: Festschrift für Werner Lehfeldt zum 60. Geburtstag. (= Die Welt der Slaven. Sammelbände, Bd. 19). – München, 2003. – S. 296–309.

## 2004

«Слово о полку Игореве»: взгляд лингвиста. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – 351 с.

Рец.: *Живов В. М.* // Отечественные записки. – № 4 (19). – 2004. – С. 345–349; *Turowskaja M.* // Neue Zürcher Zeitung. – 9 August 2005; *Saronne E. T.* // Studi slavici II. – 2005. – P. 291–295; *Вилкул Т.* // Ruthenica. – Том 4. – Київ, 2005. – С. 262–279; *Дашевский Г.* // <http://www.svobodanews.ru/article.aspx?exactdate=20060601000218307>; см. также: *M. Moser.* Sind der «Relativator» *mo* und die Syntax anderer Enklitika als klare Beweise für die Authentizität des Igorlieds zu werten? // *Studia Slavica.* – 50. – 2005. – № 3. – S. 267–282.

Новгородские грамоты на бересте (Из раскопок 1997–2000 гг.). – Том XI. – М.: «Русские словари», 2004. – 287 с. [Соавт.: В. Л. Янин, А. А. Гиппиус.]

Древненовгородский диалект. – Изд. 2-е, переработанное с учетом материала находок 1995–2003 гг. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – 872 с.

Рец.: *Vermeer W.* // Вопросы языкознания. – 2005. – № 6. – С. 125–129.

Берестяные грамоты из новгородских раскопок 2003 г. // Вопросы языкознания. – 2004. – № 3. – С. 15–23. [Соавт.: В. Л. Янин, Е. Н. Носов.]

Лексика «Тетралогии» из Новгородского кодекса // *Russian Linguistics.* – V. 28. – 2004. – № 1. – P. 1–28.

Запись дружинника Дмитра // Сокровенные смыслы: Слово. Текст. Культура: Сб. статей в честь Н. Д. Арутюновой. – М., 2004. – С. 755–763.

Азбука на львовском колоколе // Живая старина. – М., 2004. – № 1. – С. 25–26.

Надписи-граффити в соборе Рождества Богородицы Антониева монастыря // *Л. И. Лифшиц, В. Д. Сарабьянов, Т. Ю. Царевская.*

Монументальная живопись великого Новгорода конца 11 – первой четверти 12 века. – М., 2004. – С. 774–777. [Соавт.: А. А. Гиппиус.]

## 2005

Берестяные грамоты из раскопок 2004 г. в Новгороде и в Старой Руссе // Вопросы языкознания. – 2005. – № 3. – С. 24–31. [Соавт.: Е. В. Торопова, В. Л. Янин.]

Подпись Анны Ярославны и вопрос о некнижном письме в древней Руси // Антропология культуры: К 75-летию Вячеслава Всеволодовича Иванова. – М., 2005. – С. 139–147.

Две древнерусские надписи нестандартного содержания // International Journal of Slavic Linguistics and Poetics. – XLIV–XLV, 2002–2003: Henrik Birnbaum In Memoriam. – P. 433–440.

Заклинание против беса на стене новгородской Софии // Язык. Личность. Текст: Сборник статей к 70-летию Т. М. Николаевой. – М., 2005. – С. 711–719.

Древненовгородский диалект // Языки мира: Славянские языки. – М., 2005. – С. 438–444. [Соавт.: М. Н. Шевелева.]

## 2006

Берестяные грамоты из новгородских раскопок 2005 г. // Вопросы языкознания. – 2006. – № 3. – С. 3–13. [Соавт.: В. Л. Янин.]

Можно ли создать «Слово о полку Игореве» путем имитации // Вопросы языкознания. – 2006. – № 5. – С. 3–21.

Еще раз о надписи № 199 из Новгородской Софии // Вереница литер: К 60-летию В. М. Живова. – М., 2006. – С. 20–42.

К юбилею Владимира Антоновича Дыбо // Славяноведение. – 2006. – № 5. – С. 125–126. [Соавт.: С. Л. Николаев, Г. С. Старостин.]

Берестяные грамоты — бесценный источник сведений о древней Руси и ее языке // Лекции лауреатов Демидовской премии (1993–2004). — Екатеринбург: издательство Уральского университета, 2006.

[Пер. с франц.:] *А. Мартине*. Механизмы фонетических изменений: Проблемы диахронической фонологии. – Изд. 2-е [с новым названием]. – М.: URSS, 2006. – 260 с.

2007

- «Слово о полку Игореве: взгляд лингвиста». — Изд. 2-е, доп. — М.:  
Рукописные памятники Древней Руси, 2007. — 412 с.
- Берестяные грамоты из новгородских раскопок 2006 г. // Вопросы  
языкознания. — 2007. — № 3. — С. 3–10. [Соавт.: В. Л. Янин.]
- Еще раз об энклитиках в «Слове о полку Игореве» // Вопросы  
языкознания. — 2007. — № 6. — С. 3–13.
- Связь отглагольных существительных на *-ние*, *-тие* с глаголь-  
ным видом // Terra Balcanica. Terra Slavica: К юбилею Татьяны  
Владимировны Цивьян. (Балканские чтения; 9). — М., 2007. —  
С. 43–51.
- Слово лауреата // Похвала филологии. — М., «Русский путь»,  
2007. — С. 73–81.
- Lingvistův doslov // *V. L. Janin. Středověký Novgorod v nápisech na  
březové kůře s doslovem Andreje Anatoljeviče Zalizňaka.* — [Pra-  
ha]: Pavel Mervart, 2007. — S. 351–370. (Перевод на чеш. язык  
статьи 1998 г.)

2008

- Древнерусские энклитики.** — М.: Языки славянских культур, 2008. —  
278 с.
- «Слово о полку Игореве: взгляд лингвиста». — Изд. 3-е, доп. — М.:  
Рукописные памятники Древней Руси, 2008. — 480 с.
- Грамматический словарь русского языка. Словоизменение.** — Изд.  
5-е, испр. — М.: Аст-пресс, 2008. — 795 с.
- Из наблюдений над языком Афанасия Никитина // *Miscellanea  
Slavica. Сборник статей к 70-летию Б. А. Успенского.* — М.:  
Индрик, 2008. — С. 150–163.
- Эволюция энклитик в истории русского языка // *Славянское  
языкознание. XIV Международный съезд славистов. Охрид,  
10–16 сентября 2008 г.: Доклады российской делегации.* — М.:  
Индрик, 2008. — С. 183–198.
- Берестяные грамоты // *Новгородская энциклопедия.* — Новго-  
род, 2008.